

Isa

Chapter 59

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

1
הָן דֵּשׁוּ
देखो
H2005
לֹא-
नहीं
H3808
קִצְרָה
छोटा-है
H3027
יָד-
हाथ
H3068
יְהוָה
यहीवाका
H3467
מְהִישִׁיעַ
बचानेको
H3808
וְלֹא-
और-नहीं
H3513
כִּבְרָה
भारी-है
H0241
אָזְנוֹ
उसका-कान
H8085
מִשְׁמוֹעַ:
सुननेको
H8085

देखो, तुम्हारी रक्षा के लिये यहोवा की शक्ति पर्याप्त है। जब तुम सहायता के लिये उसे पुकारते हो तो वह तुम्हारी सुन सकता है।

2
כִּי בִלְכִי
बल्कि
H5641
אִם-
नहीं
H6440
עֲוֹנוֹתֵיכֶם
तुम्हारे-अधर्मोंने
H1961
הָיוּ
थे
H5771
מִבְדֻלִים
अलग-करनेवाले
H0914
בֵּינֵכֶם
तुम्हारे-बीच
H0996
לְבִין
और-के-बीच
H0430
אֱלֹהֵיכֶם
तुम्हारे-एलोहीम
H8267
וְחַטְאוֹתֵיכֶם
और-तुम्हारे-पापोंने

הִסְתַּירוּ
छिपाया
H1818
פְּנֵים
मुख
H1351
מִמֶּכָּה
तुमसे
H3709
מִשְׁמוֹעַ:
सुननेसे
H8085

किन्तु तुम्हारे पाप तुम्हें तुम्हारे परमेश्वर से अलग करते हैं और इसीलिए वह तुम्हारी तरफ से कान बन्द कर लेता है।

3
כִּי
क्योंकि
H3956
לְשׁוֹנֵי
तुम्हारी-जीभ
H1897
עוֹלָה
अन्याय
H1351
נִגְאָלוּ
अशुद्ध-हैं
H1818
בָּרָם
लहू-से
H0676
וְאֶצְבְּעוֹתֵיכֶם
और-तुम्हारी-उँगलियाँ
H5771
בְּעוֹן
अधर्म-से
H8193
שִׁפְתוֹתֵיכֶם
तुम्हारे-होंठोंने
H1696
דְּבָרוֹ
बोले
H8267
שָׁקַר
झूठ

תְּהַגֵּה:
बोलती-है
H1897

तुम्हारे हाथ गन्दे हैं, वे खून से सने हुए हैं। तुम्हारी उँगलियाँ अपराधों से भरी हैं। अपने मुँह से तुम झूठ बोलते हो। तुम्हारी जीभ बुरी बातें करती है।

4
אֵין
कोई-नहीं
H0369
קָרָא
पुकारनेवाला
H7121
בְּזָרָק
धार्मिकता-में
H6664
וְאֵין
और-कोई-नहीं
H0369
נִשְׁפָּט
न्याय-पानेवाला
H8199
בְּאֵמוּנָה
विश्वासयोग्यता-में
H0530
בְּטוֹחַ
भरोसा-करनेवाले
H0982
עַל-
के-ऊपर

תְּהוֹ
शून्यता
H8414
וְדָבָר-
और-बोलनेवाले
H1696
שֵׁא
व्यर्थता
H7723
הָרוּ
गर्भ-धारण-करनेवाले
H2029
עָמַל
कष्ट
H5999
וְהוֹלִיד
और-जन्म-देनेवाले
H3205
אֶן:
दुष्टता
H0205

दूसरे व्यक्ति के बारे में कोई व्यक्ति सच नहीं बोलता। लोग अदालत में एक दूसरे के खिलाफ मुकद्दमा करते हैं। अपने मुकद्दमे जीतने के लिये वे झूठे तर्क पर निर्भर करते हैं। वे एक दूसरे के बारे में परस्पर झूठ बोलते हैं। वे कष्ट को गर्भ में धारण करते हैं और बुराईयों को जन्म देते हैं।

5
בִּיצֵי
अंडे
H1000
צִפְעוֹנֵי
नागके
H1234
בִּקְעוֹ
फोड़ते-हैं
H6980
וְקוֹרֵי
और-जाले
H5908
עֲכָבִישׁ
मकड़ीके
H0707
יְאָרְגוּ
बुनते-हैं
H398
הָאֵכָל
खानेवाला
H4191
מִבִּיצֵיהֶם
उनके-अंडोंसे
H2116
וְהוֹרָה
और-जो-फोड़ा-जाता-है

תִּבְקַע
निकलती-है
H1234
אֶפְעָה:
साँप
H0660

वे साँप के विष भरे अण्डों के समान बुराई को सेते हैं। यदि उनमें से तुम एक अण्डा भी खा लो तो तुम्हारी मृत्यु हो जाये और यदि तुम उनमें से किसी अण्डे को फोड़ दो तो एक ज़हरीला नाग बाहर निकल पड़े। लोग झूठ बोलते हैं। यह झूठ मकड़ी के जालों जैसी कपड़े नहीं बन सकते।

6	קוריהם	לא-	יהו	לְבָנָר	ולא	יתכסו	במעשיהם	מעשיהם	מעשי-	און	ופעל
	उनके-जाले	नहीं	होगे	वस्त्रके-लिए	और-नहीं	वे-ढकेंगे	अपने-कामोंसे	उनके-काम	काम	दुष्टताके	और-कृत्य
	H6980	H3808	H1961		H3808	H3680	H4639	H4639	H4639	H0205	H6467

חַמָּס
היסाका
בכפיהם:
उनके-हथेलियों-में
[H2555](#)
[H3709](#)

उन जालों से तुम अपने को ढक नहीं सकते। कुछ लोग बदी करते हैं और अपने हाथों से दूसरों को हानि पहुँचाते हैं।

7	רגליהם	לרע	ירצו	וימהרו	לשפד	ח	נקו	מחשבותיהם	מחשבות
	उनके-पैर	बुराईकी-ओर	दौड़ते-हैं	और-जल्दी-करते-हैं	बहानेको	लहू	निर्दोष	उनके-विचार	विचार
	H7272	H7323			H8210	H1818		H4284	H4284

אָנוּ
दुष्टताके
שׁוּר
विनाश
וְשָׁבַר
और-तबाही
במסלותם:
उनके-रास्तों-में
[H0205](#)
[H7701](#)
[H7667](#)
[H4546](#)

ऐसे लोग अपने पैरों का प्रयोग बदी के पास पहुँचने के लिए करते हैं। ये लोग निर्दोष व्यक्तियों को मार डालने की जल्दी में रहते हैं। वे बुरे विचारों में पड़े रहते हैं। वे जहाँ भी जाते हैं विनाश और विध्वंस फैलाते हैं।

8	דרך	שלום	לא	ירעו	ואין	משפט	במעגלותם	נתיבותיהם	עקשו	להם	כל
	मार्ग	शान्तिका	नहीं	वे-जानते	और-नहीं	न्याय	उनके-राहों-में	उनके-रास्ते	टेढ़े-किए	उनके-लिए	सब
	H1870	H7965	H3808	H3045	H0369	H4941	H4570		H6140	H1992	H3605

הֲרָהַח
चलनेवाला
כָּהָן
उसमें
לֹא
नहीं
ירַע
जानता
שָׁלוֹם:
शान्ति
[H1869](#)
[H3045](#)
[H7965](#)
[H3808](#)

ऐसे लोग शांति का मार्ग नहीं जानते। उनके जीवन में नेकी तो होती ही नहीं। उनके रास्ते ईमानदारी के नहीं होते। कोई भी व्यक्ति जो उनके जैसा जीवन जीता है, अपने जीवन में कभी शांति नहीं पायेगा।

9	על-	כֵּן	רחק	משפט	מִמֶּנּוּ	ולא	תשיגנו	צדקה	נקנה	לאור
	के-ऊपर	इसलिए	दूर-है	न्याय	हमसे	और-नहीं	हमतक-पहुँचती	धार्मिकता	हम-आशा-करते-हैं	प्रकाशकी
			H7368	H4941	H3808		H5381	H6666		H0216

וְהִגֵּהָ
और-देखी
אֲשֶׁר
अन्धरा
לְנִגְהוֹת
चमककी
בְּאֵפְלוֹת
घोर-अन्धरे-में
נִחְלָה:
हम-चलते-हैं
[H2009](#)
[H2822](#)
[H5054](#)
[H0653](#)
[H1980](#)

इसलिए परमेश्वर का न्याय और मुक्ति हमसे बहुत दूर है। हम प्रकाश की बाट जोहते हैं। पर बस केवल अन्धकार फैला है। हमको चमकते प्रकाश की आशा है किन्तु हम अन्धरे में चल रहे हैं।

10	נגששה	בעוריים	קיר	וכאין	עינים	נגששה	כְּשִׁלְנוּ	בצहरים	כְּנִשָּׁף
	हम-टटोलते-हैं	अन्धोंकी-तरह	दीवारपर	और-बिना	आँखोंके	हम-टटोलते-हैं	हम-लड़खड़ाते-हैं	दोपहर-में	शामकी-तरह
	H1659	H5787	H7023	H0369		H1659	H3782		H5399

בְּאֵשׁ מְנִים
हृष्ट-पुष्टों-में
כְּמִתִּים:
मृत्तोंकी-तरह
[H0820](#)
[H4191](#)

हम ऐसे लोग हैं जिनके पास आँखें नहीं हैं। नेत्रहीन लोगों के समान हम दीवारों को टटोलते चलते हैं। हम ठोकर खाते हैं और गिर जाते हैं जैसे यह रात हो। दिन के प्रकाश में भी हम मुर्दों की भाँति गिर पड़ते हैं।

11	נהמה	כהבים	כלנו	קיר	וכאין	עינים	נהמה	נהמה	נקנה	למשפט
	हम-गुरति-हैं	भालूआँकी-तरह	हम-सब	दीवारपर	और-बिना	आँखोंके	हम-कूकते-हैं	हम-कूकना	हम-आशा-करते-हैं	न्यायकी
	H1993	H1677	H3605	H7023	H0369		H1897	H1897		H4941

וְאֵין
और-नहीं
לְיִשׁוּעָה
उद्धारकी
רָחֵק
दूर-है
מִמֶּנּוּ:
हमसे
[H0369](#)
[H3444](#)
[H7368](#)

हम सब बहुत दुःखी हैं। हम सब ऐसे कराहते हैं जैसे कोई रीछ और कोई कपोत कराहता है। हम ऐसे उस समय की बाट जोह रहे हैं जब लोग निष्पक्ष होंगे किन्तु अभी तक तो कहीं भी नेकी नहीं है। हम उद्धार की बाट जोह रहे हैं किन्तु उद्धार बहुत—बहुत दूर है।

כִּי- हमारे-अपराध H6588	כִּי- क्योंकि	כָּנוּ हमारे-विरुद्ध	עֲנָתָהּ गवाही-दी	וְחַטְאוֹתֵינוּ और-हमारे-पापोंने	נִגְדָה तेरे-सामने	כִּשְׁעֵינוּ हमारे-अपराध	רַבּוֹ बहुत-हैं	כִּי- क्योंकि	12
---	------------------	-------------------------	----------------------	-------------------------------------	-----------------------	-----------------------------	--------------------	------------------	----

יָדַעְנוּם: हम-जानते-हैं H3045	וְעֹזְרֵינוּ और-हमारे-अधर्म	אֲנֵנוּ हमारे-साथ H0854
--	--------------------------------	---

क्यों क्योंकि हमने अपने परमेश्वर के विरोध में बहुत पाप किये हैं। हमारे पाप बताते हैं कि हम बहुत बुरे हैं। हमें इसका पता है कि हम इन बुरे कर्मों को करने के अपराधी हैं।

עֲשָׂק अत्याचार H6233	רָבָה बोलना H1696	אֶלֵהֵינוּ हमारे-एलोहीम H0430	מֵאֲחֵר के-पीछे-से	וְנִסּוֹג और-पीछे-मुड़ना H5253	בְּיְהוָה यहोवाका	וְכַחֵשׁ और-इनकार-करना H3584	פָּשַׁע अपराध-करना H6586	13
---	---	---	-----------------------	--	----------------------	--	--	----

שָׁקַר: झूठके H8267	דְּבָרֵי- वचन H1697	מִלֵּב दिल-से	וְהִגֵּו और-बोलना H1897	הָרָו गर्भ-धारण-करना H2029	וְסִדְּוָה और-विद्रोह H5627
---	---	------------------	---	--	---

हमने पाप किये थे और हमने अपने यहोवा से मुख मोड़ लिया था। यहोवा से हम विमुख हुए और उसे त्याग दिया। हमने बुरे कर्मों की योजना बनाई थी। हमने ऐसी उन बातों की योजना बनाई थी जो हमारे परमेश्वर के विरोध में थी। हमने वे बातें सोची थी और दूसरों को सताने की योजना बनाई थी।

אֱמֹת सच्चाई H0571	בְּרָחוֹב चौक-में H7339	כְּשִׁלָּה लड़खड़ाई H3782	כִּי- क्योंकि	תַּעֲמֹד खड़ी-है H5975	מֵרָחוֹק दूरसे H7350	וּצְדָקָה और-धार्मिकता H6666	מִשְׁפָּט न्याय H4941	אֲחֹרַי पीछे H0268	וְהִסֵּג और-पीछे-हटाया-गया H5253	14
--	---	---	------------------	--	--	--	---	--	--	----

לְבוֹא: आना H0935	תּוֹכֵל सकती	לֹא- नहीं H3808	וְנִבְחָה और-सीधार्ड H5229
---	-----------------	---------------------------------------	--

हमसे नेकी को पीछे ढकेला गया। निष्पक्षता दूर ही खड़ी रही। गलियों में सत्य गिर पड़ा था मानों नगर में अच्छाई का प्रवेश नहीं हुआ।

וַיִּרַע और-बुरा-लगा	יְהוָה यहोवाने H3068	וַיִּרְא और-देखा H7200	מִשְׁתוֹלָל लूटा-जाता-है	מֵרָע बुराई-से	וְסָר और-हटनेवाला H5493	נְעֻדָּת गायब	הָאֱמֹת सच्चाई H0571	וַתְּהִי और-था H1961	15
-------------------------	--	--	-----------------------------	-------------------	---	------------------	--	--	----

מִשְׁפָּט: न्याय H4941	אֵין नहीं	כִּי- क्योंकि	בְּעֵינָיו उसकी-आँखों-में H0369
--	--------------	------------------	---

सच्चाई चली गई और वे लोग लूटे गये जो भला करना चाहते थे। यहोवा ने ढूँढा था किन्तु कोई भी, कहीं भी अच्छाई न मिल पायी।

וַתּוֹשַׁע और-बचाया H3467	מִפְּגִיעַ बिचौलिया-करनेवाला H6293	אֵין नहीं H0369	כִּי- क्योंकि	וַיִּשְׁתַּחֲוּ और-वह-चकित-था H8074	אִישׁ कोई H0376	אֵין नहीं H0369	כִּי- क्योंकि	וַיִּרְא और-उसने-देखा H7200	16
---	--	---------------------------------------	------------------	---	---------------------------------------	---------------------------------------	------------------	---	----

סְמַכְתָּהּ: उसे-सम्भाला H5564	הִיא उसने H1931	וְצָדִיקָתוֹ और-उसकी-धार्मिकताने H6666	לֹא उसे H2220
--	---------------------------------------	--	-------------------------------------

यहोवा ने खोज देखा किन्तु उसे कोई व्यक्ति नहीं मिला जो लोगों के साथ खड़ा हो और उनको सहारा दे। इसलिये यहोवा ने स्वयं अपनी शक्ति का और स्वयं अपनी नेकी का प्रयोग किया और यहोवा ने लोगों को बचा लिया।

נָקָם	בְּגָדֵי	וַיִּלְבָּשׁ	בְּרֹאשׁוֹ	יְשׁוּעָה	וְקֹבֵעַ	כַּשְׂרָוִן	צְדָקָה	וַיִּלְבָּשׁ	17
बदलेके	वस्त्र	और-उसने-पहिने	अपने-सिर-पर	उद्धारका	और-टोप	कवचकी-तरह	धार्मिकता	और-उसने-पहिना	
H5359		H3847		H3444	H3553		H6666	H3847	

קָנָה:	כְּמַעֵל	וַיֵּט	תְּלַבֵּשׁ
जलन	चोगेकी-तरह	और-उसने-लपेटा	पहिनावे
H7068	H4598		H8516

यहोवा ने नेकी का कवच पहना। यहोवा ने उद्धार का शिरस्त्राण धारण किया। यहोवा ने दण्ड के बने वस्त्र पहने थे। यहोवा ने तीव्र भावनाओं का चोगा पहना था।

גְּמוּל	לְאֵיִם	לְאֵיבָיו	גְּמוּל	לְצָרָיו	חַמָּה	יְשׁוּלָם	כְּעַל	גְּמֻלוֹת	כְּעַל	18
बदला	टापूओंकी	अपने-वैरियोंकी	बदला	अपने-शत्रुओंकी	क्रोध	वह-भुगतान-देगा	के-अनुसार	बदले	के-अनुसार	
H1576	H0339	H0341	H1576		H2534			H1578		

יְשׁוּלָם:
वह-भुगतान-देगा

यहोवा अपने शत्रु पर क्रोधित है सो यहोवा उन्हें ऐसा दण्ड देगा जैसा उन्हें मिलना चाहिये। यहोवा अपने शत्रुओं से कुपित है सो यहोवा सभी दूर-दूर के देशों के लोगों को दण्ड देगा। यहोवा उन्हें वैसा दण्ड देगा जैसा उन्हें मिलना चाहिये।

יָבֹא	כִּי	כְבוֹדוֹ	אֶת־	שִׁמְשׁוֹ	וּמְמֹרָתָהּ	יְהוָה	שֵׁם	אֶת־	מִמְעַרְבֹ	וַיִּירָאוּ	19
आएगा	क्योंकि	उसकी-महिमा	को	सूर्यके	और-पूरब-से	यहोवाका	नाम	को	पश्चिम-से	और-वे-डरेंगे	
H0935		H3519	H0853	H8121	H4217	H3068	H8034	H0853	H4628	H3372	

בּוֹ:	נִסְסָה	יְהוָה	רוּחַ	צָר	כְּנָהָר
उसमें	उसे-भगाएगी	यहोवाकी	आत्मा	शत्रु	नदीकी-तरह
	H5127	H3068	H7307		H5104

फिर पश्चिम के लोग यहोवा के नाम को आदर देंगे और पूर्व के लोग यहोवा की महिमा से भय विस्मित हो जायेंगे। यहोवा ऐसे ही शीघ्र आ जायेगा जैसे तीव्र नदी बहती हुई आ जाती है। यह उस तीव्र वायु वेग सा होगा जिसे यहोवा उस नदी को तूफान बहाने के लिये भेजता है।

יְהוָה:	נָאִם	בְּיַעֲקֹב	פָּשַׁע	וּלְשָׁבִי	גּוֹאֵל	לְצִיּוֹן	וּבָא	20
यहोवाका	वचन	याकूब-में	अपराध-से	और-लौटनेवालोंकी	छुड़ानेवाला	सिय्योनकी	और-आएगा	
H3068	H5002	H3290	H6588	H7725		H6726	H0935	

फिर सिय्योन पर्वत पर एक उद्धार कर्ता आयेगा। वह याकूब के उन लोगों के पास आयेगा जिन्होंने पाप तो किये थे किन्तु जो परमेश्वर की ओर लौट आए थे।

אֲשֶׁר־	וַדְּבָרֵי	עֲלִיָּהּ	אֲשֶׁר	רוּחִי	יְהוָה	אָמַר	אֹתָם	בְּרִיתִי	זֹאת	וְאָנִי	21
जो	और-मेरे-वचन	तुझ-पर	जो	मेरी-आत्मा	यहोवाने	कहा	उनके-साथ	मेरी-वाचा	यह	और-मैं	
	H1697			H7307	H3068	H0559	H0853	H1285	H2063	H0589	

אָמַר	זְרַעְךָ	זָרַע	וּמִפִּי	זְרַעְךָ	וּמִפִּי	מִפִּיָּךְ	יִמְוָשׁוּ	לֹא־	בְּפִיָּךְ	שָׁמְרוּ
कहा	तेरे-वंशके	वंश	और-मुँह-से	तेरे-वंशके	और-मुँह-से	तेरे-मुँह-से	हटेंगे	नहीं	तेरे-मुँह-में	मैंने-रखे
H0559	H2233	H2233	H6310	H2233	H6310	H6310	H4185	H3808	H6310	

ס	עוֹלָם:	וְעַד־	מֵעַתָּה	יְהוָה
स	अनन्त	और-तक	अब-से	यहोवाने
	H5769	H5704	H6258	H3068

यहोवा कहता है: “मैं उन लोगों के साथ एक वाचा करूँगा। मैं वचन देता हूँ मेरी आत्मा और मेरे शब्द जिन्हें मैं तेरे मुख में रख रहा हूँ तुझे कभी नहीं छोड़ेंगे। वे तेरी संतानों और तेरे बच्चों के बच्चों के साथ रहेंगे। वे आज तेरे साथ रहेंगे और सदा—सदा तेरे साथ रहेंगे।”